

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio e Appalti Die Leiterin des Amtes für Haushalt und Vergaben	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	

**CONSIGLIO REGIONALE
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE
DELL'UFFICIO DI
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS
DES PRÄSIDIUMS**

N. 26/2022

Nr. 26/2022

SEDUTA DEL

SITZUNG VOM

16.05.2022

*In presenza dei
sottoindicati membri*

*In Anwesenheit der
nachstehenden Mitglieder*

*Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Segretario questore*

*Josef Nogglar
Roberto Paccher
Luca Guglielmi
Devid Moranduzzo*

*Präsident
Vizepräsident
Vizepräsident
Präsidialsekretär*

*Assiste il
Segretario generale
del Consiglio regionale*

MMag. Jürgen Rella

*Im Beisein des
Generalsekretärs des
Regionalrates*

*Assente:
Segretaria questora
Segretario questore*

*(giust.) Paula Bacher (entsch.)
Alessandro Urzì*

*Abwesend:
Präsidialsekretärin
Präsidialsekretär*

<p>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</p> <p>Signor "Omissis" – inquadramento nel ruolo organico del personale del Consiglio regionale</p>	<p>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</p> <p>Herr „Omissis“ – Einstufung in den Stellenplan des Regionalrates</p>
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL
CONSIGLIO REGIONALE

Visto il testo coordinato del Regolamento organico del personale del Consiglio regionale approvato con decreto del Presidente del Consiglio regionale 26 aprile 2022, n. 20;

Visto l'art. 5, comma 5, della legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, il quale prevede che vengono definiti con Regolamento, previa informazione alle Organizzazioni Sindacali, i criteri e le modalità di ricorso alle diverse forme di accesso all'impiego in Regione, fra le quali la mobilità fra l'Ente e gli altri Enti pubblici;

Visto il Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale, e, visto in particolare, l'art. 10, comma 2, ai sensi del quale "È altresì consentita la copertura di posti vacanti in organico mediante passaggio diretto di dipendenti di altre Amministrazioni appartenenti alla corrispondente posizione professionale, previa domanda di trasferimento e relativo consenso dell'Amministrazione di appartenenza";

Visto l'art. 10, comma 4, del citato Regolamento, il quale prevede che "al personale inquadrato nel ruolo unico del Consiglio regionale ai sensi del comma 2 del medesimo articolo si applicano le disposizioni di cui ai commi 2, 3 e 4 dell'art. 9";

Visto inoltre l'art. 9, comma 2, come modificato con la deliberazione di questo Ufficio 22 dicembre 2020, n. 63, ai sensi del quale "in caso di trasferimento il rapporto di lavoro continua, senza interruzione, con l'amministrazione di destinazione e che al dipendente è garantita la continuità della posizione pensionistica e previdenziale e che l'inquadramento avviene secondo i criteri stabiliti dall'articolo 9-bis";

Visto l'art. 31 del contratto collettivo di lavoro 27 ottobre 2009, come modificato dall'Accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale del 16 novembre 2021, il quale prevede, in relazione

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den koordinierten Text der Personaldienstordnung des Regionalrates, genehmigt mit Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 20 vom 26. April 2022;

Nach Einsicht in den Art. 5 Abs. 5 des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, welcher vorsieht, dass die Kriterien und die Modalitäten hinsichtlich der verschiedenen Arten des Zugangs sowie die Verfahren für die Einstellung von Personal, darunter auch die Mobilität bei der Region und zwischen den anderen öffentlichen Körperschaften, mit Verordnung festgelegt werden, nachdem die Gewerkschaften informiert worden sind;

Nach Einsicht in die von Art. 5 Abs. 5 des besagten Regionalgesetzes vorgesehene Verordnung und insbesondere in Art. 10 Abs. 2 der vorsieht, dass „weiteres die Besetzung von Planstellen durch direkten Übergang von Bediensteten anderer Verwaltungen erlaubt ist, die in der entsprechenden Berufsklasse eingestuft sind, einen Antrag auf Versetzung gestellt und die diesbezügliche Zustimmung ihrer Verwaltung erlangt haben.“;

Nach Einsicht in den Art. 10 Abs. 4 der besagten Verordnung, welcher vorsieht, dass „für das im Sinne des Absatzes 2 in den Einheitsstellenplan der Region eingestufte Personal die Bestimmungen laut Art. 9 Abs. 2, 3 und 4 gelten“;

Nach Einsicht in den Art. 9 Abs. 2, so wie vom Präsidiumsbeschluss Nr. 63 vom 22. Dezember 2020 abgeändert, laut welchem für den Fall dass „das Arbeitsverhältnis ohne Unterbrechungen mit der Verwaltung, zu der der Betroffene versetzt wird, fortgesetzt wird, die Weiterentrichtung der Leistungen zu renten- und fürsorgerechtlichen Zwecken gewährleistet wird und die Einstufung gemäß den Kriterien des Artikels 9-bis erfolgt“;

Nach Einsicht in den Art. 31 des Tarifvertrages vom 27.10.2009, so wie vom Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrags betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, des Regionalrates vom 16. November 2021 abgeändert, welcher in Bezug

all'istituto della mobilità inter-Enti, che "il dipendente è inquadrato nella posizione economico-professionale e profilo professionale corrispondenti alla qualifica e profilo rivestiti presso l'ente di provenienza all'atto del passaggio", e che "ove non esista corrispondenza di profilo, l'inquadramento è effettuato nel profilo corrispondente alle funzioni svolte presso il Consiglio regionale" e ancora che "al dipendente spetta il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale d'inquadramento presso il Consiglio regionale con riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che economici della progressione economica, oltre alle eventuali indennità spettanti a norma di contratto";

Visto l'accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale biennio economico 2016-2017 - triennio giuridico 2016-2018 sottoscritto in data 2 maggio 2018;

Visto l'accordo per il rinnovo del contratto collettivo riguardante il personale dell'area non dirigenziale del Consiglio regionale per il biennio economico 2016 - 2017 e triennio giuridico 2016 - 2018 sottoscritto in data 16 novembre 2021;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 7 maggio 2021, n. 31 con la quale il signor "Omissis", dipendente di ruolo della Provincia Autonoma di Trento, è stato accolto in posizione di comando presso il Consiglio regionale per un anno a decorrere dal 20 maggio 2021;

Vista la nota prot. CRTAA n. 1106 del 11 marzo 2022, con la quale il signor "Omissis" ha chiesto di essere inquadrato nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale;

Vista la nota di data 15 marzo 2022, prot. n. 1171, con la quale il Consiglio regionale ha richiesto alla Provincia Autonoma di Trento il nulla osta al trasferimento per mobilità del

auf die Mobilität zwischen den Körperschaften vorsieht, dass "der Bedienstete in die Berufs- und Besoldungsklasse sowie in das Berufsbild eingestuft wird, die dem in der Herkunftskörperschaft bekleideten Funktionsrang und Berufsbild zum Zeitpunkt des Übergangs entsprechen" und dass „sofern keine übereinstimmenden Berufsbilder vorhanden sind, die Einstufung in das Berufsbild erfolgt, dessen Aufgaben jenen entsprechen, die beim Regionalrat ausgeübt werden“ und weiters, dass „dem Bediensteten die für die Berufs- und Besoldungsklasse des Einstufungsbereiches vorgesehene Besoldung zusteht. Neben den eventuellen, aufgrund des Vertrags zustehenden Zulagen wird das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienst- als auch für die besoldungsrechtlichen Zwecke anerkannt.“;

Nach Einsicht in das am 2. Mai 2018 unterzeichnete Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrages betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet - Zweijahreszeitraum 2016-2017 für den wirtschaftlichen Teil und Dreijahreszeitraum 2016-2018 für den rechtlichen Teil;

Nach Einsicht in das am 16. November 2021 unterzeichnete Abkommen zur Erneuerung des Tarifvertrages betreffend das Personal, ausgenommen die Führungskräfte, das beim Regionalrat Dienst leistet - Zweijahreszeitraum 2016-2017 für den wirtschaftlichen Teil und Dreijahreszeitraum 2016-2018 für den rechtlichen Teil;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 31 vom 7. Mai 2021, mit dem Herr „Omissis“, Bediensteter der Autonomen Provinz Trient, im Überstellungsverhältnis im Regionalrat für die Dauer eines Jahr mit Wirkung ab dem 20. Mai 2021, aufgenommen wurde;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 11. März 2022 Prot. RegRat Nr. 1106, mit dem Herr „Omissis“ darum ersucht hat, in den Stellenplan des Regionalrates eingestuft zu werden;

Nach Einsicht in das Schreiben vom 15. März 2022, Prot. RegRat Nr. 1171, mit dem der Regionalrat die Autonome Provinz Trient um die Zustimmung für die Einstufung aufgrund

signor „Omissis“ nel ruolo unico del personale del Consiglio regionale;

Vista, altresì, la nota della Provincia Autonoma di Trento, prot. CRTAA n. 1603 del 12 aprile 2022, con la quale si comunica il nulla osta a detto trasferimento, a decorrere dal 20 maggio 2022;

Preso atto dell'inquadramento presso la Provincia Autonoma di Trento del dipendente predetto, nel profilo professionale di operatore dei servizi ausiliari, categoria B, livello base, e della relativa anzianità di servizio conseguita a far data dal 8 agosto 1988;

Ribadito che è interesse dell'Amministrazione procedere all'inquadramento del signor „Omissis“ nel proprio organico;

Vista la declaratoria del profilo professionale di inquadramento del dipendente nella Provincia Autonoma di Trento e quelle dei profili professionali propri dei dipendenti nell'ambito del sistema di classificazione previsto per il personale del Consiglio regionale e rilevato non esserci perfetta corrispondenza fra le due categorie di profili;

Ritenuto, di conseguenza, che, in applicazione dell'art. 31 del vigente contratto collettivo per i dipendenti del Consiglio regionale, l'inquadramento del dipendente debba avvenire secondo quanto previsto dal Regolamento previsto dall'art. 5, comma 5, della citata legge regionale n. 3/2000, come modificato e integrato con propria deliberazione del 22 ottobre 2020, n. 63;

Dato atto che in base al Regolamento sopra richiamato accedono all'area funzionale A, categoria A3, i soggetti in possesso di diploma di scuola secondaria di primo grado, oltre agli ulteriori requisiti previsti dal profilo professionale da ricoprire;

Preso atto che, per quanto dal dipendente medesimo dichiarato con nota prot. CRTAA n.1773 del 2 maggio 2022, il signor „Omissis“ è in possesso di diploma di scuola secondaria di primo grado;

Dato atto delle attività previste per i lavoratori e le lavoratrici inquadrati nell'area A, ai sensi di quanto previsto nell'allegato H del

von Mobilität von Herrn „Omissis“ in den Einheitsstellenplan des Regionalrates ersucht hat;

Nach Einsicht das Schreiben der Autonomen Provinz Trient vom 12. April 2022, Prot. RegRat Nr. 1603, mit der die Einstimmung zu besagter Versetzung mit Wirkung ab dem 20. Mai 2022 mitgeteilt wurde;

Nach Einsicht in die Einstufung des besagten Bediensteten bei der Autonomen Provinz Trient im Berufsbild eines Bediensteten für die Hilfsdienste, Kat. B, Grundstufe - und in das ab dem 8. August 1988 angereifte Dienstalster;

In der Überzeugung, dass es im Interesse der Verwaltung ist, die Einstufung von Herrn „Omissis“ in den Stellenplan vorzunehmen;

Nach Einsicht in die Beschreibung der Aufgaben des Berufsbildes des Bediensteten der Autonomen Provinz Trient und jener der Berufsbilder der Bediensteten des Einstufungssystems des Regionalrats und festgestellt, dass die Übereinstimmung zwischen den beiden Berufsbildern nicht gänzlich gegeben ist;

Festgestellt, dass es demnach in Anwendung des Art. 31 des für das Personal des Regionalrats geltenden Tarifvertrags notwendig ist, die Einstufung des Bediensteten gemäß der Verordnung laut Artikel 5 Absatz 5 des oben genannten Regionalgesetzes Nr. 3/2000, abgeändert und ergänzt durch den Beschluss Nr. 63 vom 22. Oktober 2020, vorzunehmen;

Da nach der oben genannten Verordnung der Zugang zum Funktionsbereich A, Kategorie A3, Bediensteten gewährt wird, die im Besitz eines Mittelschulabschlusses sind, zusätzlich zu den sonstigen Voraussetzungen, die das jeweilige Berufsbild vorsieht;

Zur Kenntnis genommen, dass der Bedienstete Herr „Omissis“ mit Schreiben vom 2. Mai 2022, Prot. RegRat Nr. 1773 mitgeteilt hat, dass er im Besitz eines Mittelschulabschlusses ist;

Nach Einsicht in die für die Bediensteten des Funktionsbereich A vorgesehenen Tätigkeiten im Sinne der Bestimmungen der Anlage H des

vigente contratto collettivo di lavoro applicato ai dipendenti del Consiglio regionale;

Rilevato ulteriormente che l'anzianità di servizio del signor "Omissis" nel profilo professionale ricoperto presso l'amministrazione di provenienza avrebbe permesso al dipendente, qualora facente parte dei ruoli del Consiglio, di poter essere inquadrato nella posizione economico-professionale A3 – livello apicale;

Preso atto che risulta disponibile in considerazione della proporzionale etnica il posto che si intende occupare da assegnare al gruppo linguistico italiano, come da dichiarazione di appartenenza del dipendente prot. CRTAA n. 1377 del 13 aprile 2021;

Vista l'allegata bozza di contratto individuale, che forma parte integrante del presente provvedimento;

Visto il d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 - "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi, a norma degli articoli 1 e 2 della legge 5 maggio 2009, n. 42";

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 31 luglio 2018, n. 370 e successive modificazioni;

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2022-2023-2024, approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 22 dicembre 2021, n. 74 e ss.mm.ii.;

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2022-2023-2024;

Visto l'articolo 5 del regolamento interno;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

geltenden Tarifvertrags für die Bediensteten des Regionalrats;

Festgestellt, dass das von Herrn „Omissis“ angereifte Dienstalter im bekleideten Berufsbild bei der Herkunftskörperschaft, es dem Bediensteten ermöglichen würde, bei Aufnahme in den Stellenplan des Regionalrates, in die Berufs- und Besoldungsebene A3 - oberste Stufe eingestuft zu werden;

Festgestellt, dass unter Wahrung des Sprachgruppenverhältnisses die Stelle, die zugewiesen wird, verfügbar ist und einem Bediensteten der italienischen Sprachgruppe zusteht, so wie aus der Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung des Bediensteten, Prot. RegRat Nr. 1377 vom 13. April 2021 hervorgeht;

Nach Einsicht in den beigefügten Entwurf des individuellen Vertrags, der einen ergänzenden Bestandteil dieses Beschlusses bildet;

Nach Einsicht in das gesetzvertretende Dekret Nr. 118 vom 23. Juni 2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und die Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und Einrichtungen im Sinne der Art. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 5. Mai 2009“;

Nach Einsicht in die mit Beschluss des Präsidiums Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen des Regionalrates mit ihren nachfolgenden Änderungen;

Nach Einsicht in den Gebarungshaushalt für die Finanzjahre 2022-2023-2024, der mit Beschluss des Präsidiums Nr. 74 vom 22. Dezember 2021 mit seinen nachfolgenden Änderungen.

Festgestellt, dass die finanziellen Mittel auf den entsprechenden Kapiteln des Haushaltsvoranschlags für die Finanzjahre 2022-2023-2024 vorhanden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

Mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

delibera

1. Per le motivazioni in premessa, di inquadrare a decorrere dal 20 maggio 2022 il dipendente della Provincia Autonoma di Trento, signor "Omissis", appartenente al gruppo linguistico italiano, nel ruolo del personale del Consiglio regionale, ai sensi delle disposizioni regolamentari previste dall'articolo 5, comma 5, della legge regionale n. 3/2000, nel profilo professionale di "Agente ai servizi di anticamera e portineria", posizione economico-professionale A3-livello apicale con rapporto di lavoro a tempo pieno e con il riconoscimento dell'anzianità maturata presso l'ente di provenienza sia ai fini giuridici che economici.

2. Di assegnare il dipendente predetto all'ufficio affari generali, legislativi e resoconti, per lo svolgimento delle attività proprie del profilo di ruolo.

3. Di dare atto che il rapporto di lavoro del dipendente continua senza interruzioni, con garanzia della continuità della posizione pensionistica e previdenziale.

4. Al dipendente sarà attribuito il trattamento economico previsto per la posizione economico-professionale sopra indicata.

5. Alla relativa spesa si farà fronte con i fondi già impegnati sui capitoli corrispondenti dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso.

6. Di approvare lo schema di contratto di lavoro a tempo indeterminato allegato alla presente delibera e di incaricare il Segretario generale della sua sottoscrizione.

7. Di incaricare il Segretario generale della comunicazione alla Provincia Autonoma di Trento dell'avvenuta adozione del presente atto.

Di dare atto che nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione denominata "Amministrazione trasparente", si provvederà alla pubblicazione del presente provvedimento.

beschließt

1. Aus den in den Prämissen genannten Gründen den Bediensteten der Autonomen Provinz Trient, Herr „Omissis“, der der italienischen Sprachgruppe angehört, mit Wirkung ab dem 20. Mai 2022 in den Einheitsstellenplan des Regionalrates gemäß Artikel 5, Absatz 5 des Regionalgesetzes Nr. 3/2000 im Berufsbild eines „Gehilfen für den Vorzimmer- und Portierlogendienst“ in der Berufs- und Besoldungsklasse A3 - oberste Stufe mit Vollzeitbeschäftigung einzustufen, wobei das bei der Herkunftskörperschaft angereifte Dienstalter sowohl für die dienst- als auch für die besoldungsrechtlichen Zwecke anerkannt wird.

2. Den Bediensteten dem Amt für allgemeine Angelegenheiten, Gesetzgebung und Sitzungsberichte für die Verrichtung der für das Berufsbild vorgesehenen Tätigkeiten zuzuweisen.

3. Das Arbeitsverhältnis des Bediensteten wird ohne Unterbrechungen fortgeführt, wobei die Kontinuität der Renten- und Vorsorgeposition gewährleistet wird.

4. Dem Bediensteten steht die für die oben angegebene Berufs- und Besoldungsklasse vorgesehene Besoldung zu.

5. Die entsprechenden Ausgaben werden mit den bereits zweckgebundenen Finanzmitteln auf den jeweiligen Kapiteln des Haushaltsvoranschlags für das laufende Finanzjahr gedeckt.

6. Den Vertragsentwurf für ein unbefristetes Arbeitsverhältnis, der diesem Beschluss beigelegt wird, zu genehmigen und den Generalsekretär zu beauftragen, ihn zu unterschreiben.

7. Der Generalsekretär wird beauftragt, der Autonomen Provinz Trient den Erlass dieses Beschlusses mitzuteilen.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Veröffentlichung dieses Beschlusses auf der Homepage des Regionalrates in der Rubrik „Transparente Verwaltung“ erfolgen wird.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi dell'art. 29 e ss. del D.lgs. 2.7.2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24.11.1971, n. 1199.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb von 60 Tagen im Sinne des Art. 29 ff. des GvD vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, innerhalb 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Nogger -
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -
firmato-gezeichnet

EL/FL/an

Documento non pubblicato in quanto estraneo all'ambito di applicazione dell'art. 23 del decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33 nella versione aggiornata al decreto legislativo 25 maggio 2016, n. 97, come richiamato dalla legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10.

Nicht veröffentlichtes Dokument, da dieses nicht in den Anwendungsbereich laut Artikel 23 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 33 vom 14. März 2013 in der mit dem gesetzvertretenden Dekret Nr. 97 vom 25. Mai 2016 aktualisierten Version fällt, auf welches das Regionalgesetz Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 Bezug nimmt.